Пралетарыі ўсіх краін, єднайцеся!
Комуністычная партыя (большэвікоў) Беларусі

Совецкая Беларусь

ОРГАН ЦК КП(б) БЕЛАРУСІ, СОЎНАРКОМА І ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА СОВЕТА БССР

№ 4 (7565) СУБОТА 8 СТУДЗЕНЯ 1944 г.

Цана 20 кап.

Указам Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР ад 1 студзеня 1944 г. прысвоена званне Героя Совецкага Саюза 19-ці беларускім партызанам за іх выдатныя баявыя дзеянні супроць нямецка-фашысцкіх захопнікаў.

Слава героям беларускага народа — мужным партызанам і партызанкам!

ЗАГАД
ВЯРХОЎНАГА ГАЛОЎНАКАМАНДУЮЧАГА
Генералу арміі ВАТУЦІНУ

Войскі **1-га Украінскага** фронта 5 студзеня, пасля пяцідзённых жорсткіх баёў, штурмам авалодалі горадам і вялікім чыгуначным вузлом **Бердзічаў** — моцным апорным пунктам абароны немцаў на паўднёва-заходнім напрамку.

У баях за авалоданне горадам **Бердзічаў** вызначыліся войскі генерал-палкоўніка **Леселідзе**, генерал-маёра **Перхаровіч**, артылерысты генерал-лейтэнанта артылерыі **Карыофілі** і лётчыкі генерал-лейтэнанта авіяцыі **Красоўскага**.

Асабліва вызначыліся:

389 стралковая дывізія палкоўніка **Колабава**, 117 гвардзейская стралковая дывізія палкоўніка **Валковіч**, 24 стралковая дывізія генерал-маёра **Прохарава**, 395 стралковая Таманская Чырвонасцяжная дывізія палкоўніка **Варажышчава**, 44 гвардзейская танкавая Чырвонасцяжная брыгада падпалкоўніка **Гусакоўскага**, 12 асобны гвардзейскі танкавы полк падпалкоўніка **Ільюшкіна**, 312 гвардзейскі знішчальны супроцьтанкавы артылерыйскі полк палкоўніка **Саламаціна**, 493 знішчальны супроцьтанкавы артылерыйскі полк падпалкоўніка **Віленскага**, 69 гвардзейскі артылерыйскі Новарасійскі чырвонасцяжны полк падпалкоўніка **Пятруня**, 91 гвардзейскі мінамётны полк падпалкоўніка **Сігаева**, 227 штурмавая авіяцыйная дывізія палкоўніка **Ложачнікава**.

У азнаменаванне атрыманай перамогі злучэнням і часцям, якія вызначыліся ў баях за вызваленне горада **Бердзічаў**, прысвоіць назву **„Бердзічаўскіх“**.

Надалей гэтыя злучэнні і часці называць:

339-я стралковая Бердзічаўская дывізія,

117-я гвардзейская стралковая Бердзічаўская дывізія,

24-я стралковая Бердзічаўская дывізія,

44-я гвардзейская танкавая Бердзічаўская Чырвонасцяжная брыгада,

12-ы асобны гвардзейскі танкавы Бердзічаўскі полк,

312-ы гвардзейскі знішчальны супроцьтанкавы артылерыйскі Бердзічаўскі полк,

493-ці знішчальны супроцьтанкавы артылерыйскі Бердзічаўскі полк,

91-ы гвардзейскі мінамётны Бердзічаўскі полк,

227-я штурмавая авіяцыйная Бердзічаўская дывізія.

395-ю стралковую Таманскую Чырвонасцяжную дывізію і 67-ы гвардзейскі артылерыйскі Новарасійскі Чырвонасцяжны полк, якія неаднаразова вызначыліся ў баях з нямецкімі захопнікамі, прадставіць да ўзнагароджання ордэнамі **Суворава II ступені**.

Сёння, 6 студзеня, у 1 гадзіну сталіца нашай Радзімы Масква ад імені Радзімы салютуе нашым доблесным войскам, якія вызвалілі горад **Бердзічаў**, — дваццаццю артылерыйскімі залпамі з двухсот дваццаці чатырох гармат.

За выдатныя баявыя дзеянні абвяшчаю падзяку ўсім кіруемым Вамі войскам, якія ўдзельнічалі ў баях за вызваленне горада **Бердзічаў**.

Вечная слава героям, якія загінулі ў барацьбе за свабоду і незалежнасць нашай Радзімы!

Смерць нямецкім захопнікам!

Вярхоўны Галоўнакамандуючы
Маршал Совецкага Саюза І. СТАЛІН.

6 студзеня 1944 года.

Падзяка за навагоднія віншаванні

Выказваю падзяку ўсім арганізацыям, установам і асобам у Совецкім Саюзе і за граніцай, якія прыслалі мне віншаванні і добрыя пажаданні на Новы Год.

І. СТАЛІН.

Смелыя партызанскія налёты

Партызанскі атрад, які дзейнічае ў адным з раёнаў Палескай вобласці, замініраваў участак чыгункі. На міны наскочыў нямецкі воінскі эшалон. Узрывам скінуты з рэек паравоз і разбіта 9 платформаў разам з 14-цю аўтамашынамі, якія на іх знаходзіліся.

Указ Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР
Аб прысваенні звання Героя Совецкага Саюза беларускім партызанам

За ўзорнае выкананне ўрадавых заданняў у барацьбе супроць нямецка-фашысцкіх захопнікаў у тыле праціўніка і праяўленыя пры гэтым адвагу і геройства і за асаблівыя заслугі ў развіцці партызанскага руху ў Беларусі прысвоіць званне **Героя Совецкага Саюза** з уручэннем ордэна **Леніна** і медалі **„Залатая Звязда“**:

1. Азончыку Аляксандру Сямёнавічу,
2. Барыкіну Емельяну Ігнатавічу,
3. Захараву Івану Кузьмічу,
4. Зябніцкаму Нікалаю Васільевічу,
5. Ісачанка Аляксандру Лаўрэнцевічу.
6. Кляшчову Аляксею Ефімавічу,
7. Кожар Ільі Паўлавічу,
8. Каралёву Нікалаю Філіпавічу,
9. Котчанка Фёдару Пятровічу,
10. Лівянцову Віктару Ільічу,
11. Луніну Барысу Нікалаевічу,
12. Манковічу Сцяпану Сцяпанавічу,
13. Маркаву Фёдару Грыгоравічу,
14. Мачульскаму Раману Наумавічу,
15. Сікорскаму Сяргею Іванавічу,
16. Цімчук Івану Мацвеевічу,
17. Цiткову Івану Філіпавічу,
18. Ціхаміраву Владзіміру Андрэевічу,
19. Чарнышову Васілію Ефімавічу,

Старшыня Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР **М. Калінін.**

Сакратар Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР **А. Горкін.**

Масква, Крэмль, 1 студзеня 1944 г.

Указ Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР
Аб узнагароджанні ордэнамі і медалямі партызан, арганізатараў партызанскага руху, работнікаў навукі і культуры Беларускай ССР

У азнаменаванне 25-й гадавіны Беларускай ССР, за дасягненні ў развіцці гаспадаркі, культуры, навукі і мастацтва беларускага народа і за выдатныя поспехі ў арганізацыі партызанскай барацьбы супроць нямецка-фашысцкіх захопнікаў **узнагародзіць:**

Ордэнам Леніна

1. Багатырова Анатолія Васільевіча,
2. Ветрава Івана Дзмітравіча,
3. Жыжанкова Флавіяна Васільевіча,
4. Кудраева Владзіміра Георгіевіча,
5. Левіцкага Пятра Адамавіча,
6. Макарава Нікалая Іванавіча,
7. Марзона Владзіміра Іосіфавіча,
8. Нікольскага Нікалая Міхайлавіча,
9. Перцава Владзіміра Нікалаевіча,
10. Цікоцкага Еўгенія Карлавіча,
11. Хабенка Кірыла Калінкавіча.

Ордэнам Чырвонага Сцягу

1. Альхімовіча Нікалая Міронавіча.
2. Андрэенкава Емельяна Цімафеевіча.
3. Армянінава Дзмітрыя Міхайлавіча.
4. Балыкова Пятра Антонавіча.
5. Баранава Фёдара Аляксеевіча.
6. Бацішава Самуіла Ільіча.
7. Бяленчыка Аляксандра Міхайлавіча.
8. Белісава Андрэя Іванавіча.
9. Войкаву Тацяну Міхайлаўну.
10. Вайцэховіча Сяргея Грыгоравіча,
11. Вырвіч Варвару Пятроўну.
12. Гаўрылава Нікалая Нікалаевіча,
13. Даброціну Елізавету Васільеўну,
14. Закурдаева Васілія Іванавіча.
15. Іванова Фёдара Міхайлавіча.
16. Каліберава Васілія Фёдаравіча.
17. Карабань Нікалая Лявонцевіча.
18. Карбоценка Аляксандра Васільевіча.
19. Каўзановіча Гаўрыіла Раманавіча.
20. Казлова Васілія Іванавіча,
21. Крайнова Якава Іванавіча.
22. Лузгіна Васілія Іванавіча.
23. Малініна Нікалая Іванавіча.
24. Падаляка Васілія Іванавіча.
25. Палажэнцава Фёдара Іванавіча.
26. Рудак Аляксея Дзянісавіча.
27. Самалётава Трафіма Васільевіча.
28. Самусевіча Васілія Сяргеевіча.
29. Сямёнава Міхаіла Грыгоравіча.
20. Смірнова Пятра Фёдаравіча.
31. Сырамятнікава Васілія Іванавіча,
32. Ціхончыка Івана Паўлавіча.
33. Храмовіча Георгія Антонавіча.
34. Хумурана Георгія Сяргеевіча.
35. Царука Владзіміра Зіновавіча.
36. Шыбенка Нікалая Ісаакавіча.
37. Шпак Максіма Васільевіча.

Ордэнам Айчыннай вайны першай ступені

1. Андрэева Анатолія Еўгенавіча,
2. Баранава Паўла Іванавіча.
3. Бернат Івана Паўлавіча.
4. Баброва Івана Іванавіча.
5. Баброва Касьяна Еўстафавіча.
6. Булойчыка Платона Пятровіча.
7. Бурава Андрэя Карнеевіча.
8. Владыкоўскага Сцяпана Іосіфавіча.
9. Гапеева Ефіма Данілавіча.
10. Гарбачэўскага Макара Давыдавіча.
11. Далідовіча Аляксандра Іванавіча.
12. Дабрадзея Нікалая Фёдаравіча.
13. Езубчык Анну Андрэеўну.
14. Ждановіча Андрэя Фаміча.
15. Жуковіча Паўла Антонавіча.
16. Змушка Сцяпана Васільевіча.
17. Ільінкоўскага Міхаіла Кузьміча.
18. Ісачанка Івана Фёдаравіча.
19. Кавалеўскага Цімафея Раманавіча.
20. Кананавіча Іпаліта Селіверставіча.
21. Корж Васілія Захаравіча.
22. Каралёва Паўла Кузьміча.
23. Краўчанка Аляксандра Фёдаравіча.
24. Кудзінава Васілія Раманавіча.
25. Мазурава Кірыла Трафімавіча.
26. Максіменка Пятра Нікітавіча.
27. Марчанка Аркадзія Якаўлевіча.
28. Маханько Сямёна Васільевіча.
29. Меркуля Васілія Цімафеевіча.
30. Міхняна Владзіміра Сямёнавіча.
31. Мішура Фёдара Цімафеевіча.
32. Маўчанскага Дзмітрыя Сцяпанавіча.
33. Мажайскага Барыса Іванавіча.
34. Панцялеенка Нікалая Канстанцінавіча.
35. Палітыка Васілія Ціханавіча.
36. Пінязіка Міхаіла Лявонцевіча.
37. Прыбыль Хрыстафора Сямёнавіча.
38. Пяцерыкова Андрэя Кірылавіча.
39. Самуціна Васілія Емельянавіча.
40. Сяргеева Аляксея Андрэевіча.

(Працяг будзе).

Ад Совецкага Інформбюро

З аператыўнай зводкі за 7 студзеня

На працягу 7 студзеня войскі 1-га Украінскага фронта працягвалі наступленне і авалодалі раённым центрам Ровенскай вобласці Клесаў, раённым цэнтрам Жытомірскай вобласці горадам Янушполь, раённымі цэнтрамі Вінніцкай вобласці Комсамольскае, Ліпавец, Оратаў, раённымі цэнтрамі Кіеўскай вобласці горадам Ржышчаў, Ракітна, а таксама з баямі занялі больш 70 іншых населеных пунктаў. Войскі 1-га Украінскага фронта злучыліся з нашымі войскамі, якія займаюць плацдарм на правым беразе Дняпра, на поўдзень ад Кіева.

Войскі 2-га Украінскага фронта пад камандаваннем генерала арміі Конева 5 студзеня перайшлі ў наступленне і прарвалі абарону праціўніка на Кіравагардскім напрамку. За тры дні наступлення нашы войскі пашырылі прарыў па фронту да 100 кілометраў і ў глыбіню звыш 40 кілометраў, вызвалілі больш 120 населеных пунктаў і сярод іх раённыя цэнтры Кіраваградскай вобласці Аджамка, Ноўгарадка, вялікія населеныя пункты Суботцы, Грыгораўка, Чырвоны Яр, Новая Андрэеўка і інш.

Горад Кіраваград з усіх бакоў акружан нашымі войскамі.

У баях разгромлены тры пяхотныя, адна танкавая і адна матарызаваная дывізіі немцаў. Праціўнік панёс вялікія страты ў жывой сіле і тэхніцы.

На другіх участках фронта — разведка і артылерыйска-мінамётная перастрэлка.

На працягу 6 студзеня нашы войскі на ўсіх франтах падбілі і знішчылі 141 нямецкі танк. У паветраных баях і агнём зянітнай артылерыі збіт 51 самалёт праціўніка.

ПАДРЫХТОЎКА ДА ВЯСНОВАЙ СЯЎБЫ — ВАЖНЕЙШАЯ ЗАДАЧА КАЛГАСНІКАЎ

Зноў палі зашумяць ураджаем

Калгаснае сялянства нашага раёна, пад кіраўніцтвам партыйнай арганізацыі, актыўна ўключылася ў аднаўленне разбуранай немцамі арцельнай гаспадаркі. Першачарговай задачай у гэтай грандыёзнай рабоце з'яўляецца ўсебаковая, добрая падрыхтоўка да вясновай сяўбы.

Цяпер у калгасах ідзе засыпка насенных фондаў. У калгасныя свірны ссыпана ўжо 10 тысяч цэнтнераў збожжа, 301 цэнтнер ільнасемя, 89 цэнтнераў лубіну і забуртавана 5.947 цэнтнераў насеннай бульбы. Аднак гэта складае толькі 52 проценты да раённага плана. Патрэбна паскорыць засыпку і ачыстку насення.

Вельмі важным з'яўляецца тое, што, рыхтуючыся да сяўбы, калгасы адзін за другім уключаюцца ў соцыялістычнае спаборніцтва. Калгаснікі сельгасарцелі імені Кірава (старшыня тав. Шабалін), Кузьмініцкага сельсовета, на агульным сходзе абмеркавалі і зацвердзілі вытворчы план. У калгасе арганізаваны брыгады, звенні, вызначаны брыгадзіры і звенняводы. Тут-жа, на сходзе, калгаснікі ўзялі на сябе канкрэтныя абавязацельствы і выклікалі на соцыялістычнае спаборніцтва калгаснікаў сельгасарцелі імені Варашылава, Васілевіцкага сельсовета. Варашылаўцы, у сваю чаргу, выклікалі суседні калгас, і такім чынам у спаборніцтва цяпер уключылася большасць калгасаў раёна.

Соцыялістычнае спаборніцтва, якое разгарнулася паміж калгасамі, дало свае вынікі. 8 сельгасарцелей поўнасцю засыпалі і ўжо заканчваюць ачыстку насенных фондаў. У калгасныя хлявы пастаўлены 478 коней, для астатніх 1700 рыхтуюцца канюшні. Поўным ходам працуюць 9 кузняў, рамантуюць сельскагаспадарчы інвентар.

Рыхтуюцца да сяўбы МТС. Калектыў Цераxоўскай МТС заканчвае рамонт і абсталяванне трактарнай майстэрні і рыхтуецца да прыёму трактараў. У Пролетарскай МТС арганізаваны курсы трактарыстаў. На курсах навучаюцца 50 юнакоў і дзяўчат.

Адступаючы з нашага раёна, нямецка-фашысцкія выродкі імкнуліся ўсё зраўнаць з зямлёю. Яны палілі, ўзрывалі, рабавалі, забівалі. У аднаўленчай рабоце нам прыходзіцца зараз сустракацца з вялікімі цяжкасцямі. Але мы пераможам іх. Калгаснае сялянства нашага раёна зноў зажыве шчаслівым радасным жыццём, калгасныя палі зашумяць багатым ураджаем.

П. Гардуеў
Сакратар Цераxоўскага РК КП(б)Б

Будаўнічыя брыгады

Ветка. (Наш кар.). Працоўныя вызваленага раёна з усёй энергіяй узяліся за аднаўленне народнай гаспадаркі, разбуранай фашысцкімі варварамі.

У раённым цэнтры і ў радзе калгасаў створаны будаўнічыя брыгады. Яны фарсіруюць рамонт будынкаў. У першую чаргу абсталёўваецца прытулак для сем'яў франтавікоў і партызан, а таксама для дзяцей-сірат, бацькі якіх загінулі ад рукі нямецка-фашысцкіх акупантаў. У раённым цэнтры адрамантаваны будынкі для хлебапякарні, сталовай і клуба.

Будні калгаса

Калгас імені Луначарскага, Ціманаўскага сельсовета, ажывае, залечвае раны, нанесеныя нямецкімі акупантамі. Рупная, нястомная рука кіруе гэтым калгасам. Старшыня калгаса тав. Заяц любіць парадак і арганізаванасць. Ён не церпіць ніякай недадзелкі.

У калгасе поўнасцю абагулены коні. Яны стаяць у канюшнях, забяспечаны кармамі. Калгасны конюх Антон Сцяпанавіч Менжулаў, не пакладаючы рук, працуе над умацаваннем калгаса.

— Я не магу дапусціць, — гаворыць Антон Сцяпанавіч, — каб нашы коні былі недагледжаныя, галодныя або ненапоеныя ўчас. Каня заўсёды трэба трымаць у спраўнасці.

За нястомную працу, за цвёрды характар Антон Сцяпанавіч карыстаецца вялікай павагай сярод калгаснікаў.

Мы аглядаем маёмасць калгаса.

— Сельгасінвентар рыхтуем да вясны, — гаворыць старшыня калгаса тав. Заяц.

У хляве, ля сцяны, стаяць калезныя бораны, побач — плугі.

Аглядаем сеназал, свіран, бурты бульбы. Заходзім у канцылярыю калгаса. Брыгадзір Юранкова Зінаіда Сямёнаўна расказвае аб справах у калгасе.

Калгасны рахункавод падлічвае вынікі выканання дзяржаўных паставак. Заданне па хлебу, мясу перавыканана. Сена і салома поўнасцю зданы.

Нядрэнна абстаяць справы ў калгасе. Гэта робіць чэсць калгаснікам і кіраўнікам калгаса.

А. Рудой

Клімавіцкі раён.

Па Совецкаму Саюзу

Пушчана пятая печ камбіната ферасплаваў

Будаўнікі трэста „Сталінскпрамстрой“ і металургі кузнецкага ферасплаўнага завода пусцілі 5-ю печ. Атрымана тэлеграма ад таварыша Сталіна, у якой ён вітае будаўнікоў і металургаў з новай перамогай.

На аднаўленне Данбаса

Рабочыя Кіраўскага завода адправілі Данбасу эшалон з 40 вагонаў. Паслана 500 тон метала, многа станкоў.

Падарунак Радзіме

Выдатны падарунак падрыхтавалі шахцёры Данбаса Радзіме. У дзесяці вугальных трэстах камбіната „Сталінвугаль“ заканчваецца прыём 14 шахт, датэрмінова адноўленых і падрыхтаваных да нармальнай эксплаатацыі.

За граніцай

Бенеш вярнуўся ў Лондан

Англійскае агенцтва Рэйтэр паведамляе, што прэзідэнт Чэхаславацкай рэспублікі Эдуард Бенеш 6 студзеня вярнуўся з Масквы ў Лондан.

Суд над усташскім катам

На вызваленай часцямі народна-вызваленчай арміі тэрыторыі Югаславіі адбыўся суд над усташом Маркам Бачычам, які са сваёй групай летам 1941 года арганізаваў масавае забойства 1500 югаслаўцаў — жыхароў горада Бугойна. Кат прыгаворан да пакарання смерцю праз павешанне.

ЛЮДЗІ АДНОЙ МТС

Страшна і балюча глядзець на гэтыя мясціны. Да вайны тут быў прыгожы гарадок Мсціслаўльскай МТС. Цяпер Нікалай Андрэевіч Крылоў, дырэктар МТС, прышоў аглядзець сядзібу і не мог яе спазнаць. Тройчы праклятыя немцы разбурылі і спалілі ўсё дашчэнту. Ад прыгожага клуба, вялікіх рамонтных майстэрняў, гаража, навеса для трактарнага парка, сталовай, інтэрната, канторы — ад усяго гэтага цудам уцалела адна хатка, якая стаяла побач з МТС.

— Пустэча... — з болем у сэрцы сам сабе сказаў Нікалай Андрэевіч. — Ірады зрабілі пустыню, каб тут не было жыцця. А мы адродзім цябе, родная МТС, адновім назло немцам, на радасць людзям.

Такія пачуцці былі ў кожнага трактарыста і камбайнера, слесара і токара, учотчыка і прыбіральшчыцы, якія вярнуліся на працу ў сваю родную МТС. У іх было адно жаданне — як мага хутчэй аднавіць МТС. І патрыёты пачалі працаваць, не шкадуючы сваіх сіл. Слесар Іван Кароўскі, трактарыст Шалабода аднаўляюць рамонтныя майстэрні і трактары. Днём і позна вечарам іх можна бачыць за працай. З першых дзён яны пачалі выконваць нормы на 130—150 процантаў.

Аднойчы Фама Шалабода прапанаваў Івану Кароўскаму заключыць дагавор на соцыялістычнае спаборніцтва. Той згадзіўся. Яшчэ старанней пачалі працаваць, кожны дзень падводзячы вынікі. У першы-ж дзень Кароўскі выканаў заданне на 180 процантаў, а Шалабода — на 175.

— Што-ж гэта, браток, атрымліваецца? — сказаў Фама Шалабода. — Я прапанаваў спаборнічаць і я-ж застаўся ў хвасце. Заўтра я, браток, выпраўлю становішча.

Позна вечарам Шалабода сядзеў за газоўкаю і прадумваў усе дэталі працы, каб паскорыць тэмпы. Ён прыняў заўвагу таварыша, што ў яго нямала часу ідзе на курава. І Шалабода рашыў пачаць рахунак дарагіх у працы хвілін.

Назаўтра яны пачалі працаваць з усходам сонца. Дзень быў напружаны. Спаборнічаючы, эканомілі кожную хвіліну. Позна вечарам былі падведзены вынікі. Кароўскі выканаў норму на 205 процантаў, Шалабода — на 237.

Так спаборнічаюць рамонтнікі. У асобныя дні яны ўжо выконваюць больш чым па тры нормы. З іх бяруць прыклад усе людзі МТС, якімі кіруе любоў да Радзімы і лютая нянавісць да немца.

Вось слесар-інструментальшчык Пётр Шапялёў. Прымітыўным інструментам ён робіць для майстэрні неабходныя рэчы і кожны дзень дае не менш двух норм.

— Нашы людзі працуюць не за страх, а за сумленне — гаворыць дырэктар МТС тав. Крылоў.

І сапраўды. Калектыў працуе па-ваеннаму. Трактарыст Шалабода на пытанне, як і чым ён працуе, даючы тры нормы, адказаў:

— Я, браток, працую сваім сэрцам.

„Сэрцам працуюць“ дзесяткі людзей. Трактарыст Міхась Шугаеў заўважыў два загрузлыя ў Янаўскім балоце папсаваныя трактары. Вывесці іх адтуль, здавалася, было немагчыма, але патрыёт зрабіў усё, што падказвала яму сумленне. Стоячы па пояс у дрыгве, ён разбіраў трактары на вузлы і асобныя дэталі. Было надзвычай холадна і цяжка, але гарачая любоў да радзімы і лютая нянавісць да немца далі сілу совецкім людзям. Сумесна з Васілем Аліпенка патрыёт Міхась Шугаеў за некалькі дзён разабраў трактары, вынес іх на руках з балота і на конях перавёз у МТС.

Самаадданая праца калектыва вылучыла Мсціслаўльскую МТС у лік перадавых. На сядзібе МТС становяцца ў строй усё новыя машыны. На дарогах вайны ўжо знойдзена і адрамантавана 8 трактараў, некалькі сеялак і трактарных плугоў.

МТС дасягнула добрых поспехаў, але совецкія патрыёты абавязуюцца працаваць яшчэ лепш. Гэта падказвае ім гарачая любоў да Радзімы і лютая нянавісць да немцаў.

Васіль Пыжкоў.

Магілёўская вобласць.

Рэдакцыйная калегія